

"फ़र्स्ट टू फ़ाइल" सिद्धांत: ब्रांड उसका, जिसने पहले आवेदन किया

चीन में ट्रेडमार्क का अधिकार उसे नहीं मिलता जो उसे बरसों से इस्तेमाल कर रहा है, बल्कि उसे मिलता है जिसका आवेदन कार्यालय की मेज़ पर सबसे पहले पहुँचा। न पहचान, न वर्षों की बिक्री — ये अपने आप में कोई बढ़त नहीं देतीं, इसलिए दूसरों से आगे रहकर काम करना ज़रूरी है।

प्राथमिकता: 6 महीने

पेरिस अभिसमय के तहत कन्वेंशन प्राथमिकता मिलती है: अपने देश में आवेदन दाखिल करने के बाद आप छह महीने के भीतर CNIPA (चीन का राष्ट्रीय बौद्धिक संपदा प्रशासन) से पहली तारीख से प्राथमिकता मान्य करने का अनुरोध कर सकते हैं — और इस तरह अपनी चीनी तारीख को पीछे खिसका सकते हैं।

बिना पंजीकृत ट्रेडमार्क के मालिक पर क्या खतरा है

- ⚠ "अब पराए हो चुके" लोगो वाली खेप निर्यात के समय सीमा शुल्क पर अटक जाएगी
- ⚠ नया अधिकारधारी चीन के भीतर उत्पाद की पूरी बिक्री अपने हाथ में समेट लेगा
- ⚠ वही व्यक्ति दूसरे देशों की निर्यात दिशाएँ भी बंद कर सकता है
- ⚠ आपके ही नाम से बना नकली माल आपके घरेलू बाज़ार तक पहुँच सकता है

आवेदन कब अनिवार्य है — यदि इनमें से एक भी बात लागू होती है तो टालें नहीं:

- ✓ उत्पादन चीन में स्थापित है
- ✓ अपने ब्रांड के तहत बिक्री चीनी या विदेशी बाज़ारों में हो रही है
- ✓ चीन केवल एक कारखाने की भूमिका में ही सही, प्रक्रिया में शामिल है

दिशा-सूत्र

आवेदन शिपमेंट शुरू होने से पहले दाखिल करें, पहले विवाद के बाद नहीं।

कौन-से चिह्न पंजीकृत कराए जा सकते हैं

मुख्य कसौटी है विशिष्टता: ट्रेडमार्क को आपके उत्पाद को शेल्फ पर पड़ोसी उत्पादों से अलग पहचान देनी चाहिए। सुगंध और गंध चीन में संरक्षण के दायरे में नहीं आतीं।

प्रकार

- ✓ शब्द चिह्न (नाम, ध्येय-वाक्य, अक्षर और अंक)
- ✓ चित्र चिह्न (लोगो, प्रतीक, आरेखन)
- ✓ संयुक्त चिह्न (ग्राफ़िक के साथ पाठ)
- ✓ त्रि-आयामी चिह्न (उत्पाद या पैकेजिंग का आकार)
- ✓ ध्वनि चिह्न (धुन या ऑडियो संकेत)

विदेशियों के लिए जाल: ब्रांड का चीनी नाम

लैटिन संस्करण का संरक्षण उसके चीनी लिपि वाले जुड़वाँ तक नहीं पहुँचता — "चीनी" संस्करण कोई बाहरी व्यक्ति हथिया सकता है। नाम को तीन तरीकों से ढाला जाता है: अर्थ के अनुसार — Apple → 苹果 ("सेब") · ध्वनि के अनुसार — McDonald's → 麦当劳, Audi → 奥迪 · दोनों तरीके एक साथ — Coca-Cola → 可口可乐 ("चखो और आनंद लो")। New Balance को "新百伦" संस्करण के विवाद में करोड़ों की अदायगी करनी पड़ी। समझदारी इसी में है कि चीनी नाम आप खुद गढ़ें और खुद ही सुरक्षित कर लें।

नीस वर्गीकरण के वर्ग और उपवर्ग

आधार नीस वर्गीकरण है, पर चीनी संशोधन के साथ: वर्ग आगे उपवर्गों में बँटते हैं। आवेदन में वर्ग, उपवर्ग और मद का सटीक शब्दांकन दर्ज किया जाता है।

उदाहरण

नाश्ते सहित छोटे होटलों की शृंखला: वर्ग 43 "खान-पान एवं आवास" → उपयुक्त उपवर्ग → मद "आवास उपलब्ध कराना"।

ध्यान दें

लापरवाही से बनाई गई सूची सबसे महँगी भूल है। सही उपवर्ग के बिना मिलती-जुलती सेवा असुरक्षित रह जाएगी। उपवर्गों की जाँच पहले से किसी अधिकृत एजेंट के साथ करा लें।

तीन चरण: खोज से लेकर प्रमाणपत्र तक



चरण 1 • CNIPA डेटाबेस में खोज

रजिस्टर की खोज समरूप और मिलते-जुलते चिह्नों को छाँट देती है। बाधाएँ मिलें तो चिह्न को तराशा जाता है। इसमें कुछ कार्यदिवस लगते हैं, बदले में बजट और समय दोनों बचते हैं।



चरण 2 • तैयारी और दाखिला

पूरा सेट चीनी भाषा में जमा होता है: आवेदन-पत्र, चिह्न की स्पष्ट छवि, उपवर्गों सहित वस्तुओं की सूची, अनुवाद सहित आवेदक के दस्तावेज़, पावर ऑफ़ अटॉर्नी।



चरण 3 • परीक्षण और प्रमाणपत्र

औपचारिक और सारभूत परीक्षण → बुलेटिन में प्रकाशन और आपत्तियों के लिए 3 महीने। आपत्ति न आने पर 10 वर्ष का इलेक्ट्रॉनिक प्रमाणपत्र जारी होता है।

पंजीकरण के दो रास्ते:

राष्ट्रीय

कहाँ: सीधे CNIPA में

शुरुआत: ब्रांड पर दावा जताने का इरादा ही पर्याप्त है

उपवर्ग: लचीले — सूची को स्थानीय नियमों के अनुसार गढ़ा जाता है

कब ज्यादा सुविधाजनक: जब लक्ष्य केवल चीनी बाज़ार तक सीमित हो

मैड्रिड

कहाँ: WIPO के ज़रिए

शुरुआत: दाखिल किया गया आवेदन या स्वदेशी पंजीकरण आवश्यक है

उपवर्ग: अपेक्षाकृत सीमित — वे मूल आवेदन के पीछे-पीछे चलते हैं

कब ज्यादा सुविधाजनक: जब एक साथ कई बाज़ारों में उतरना हो

चीन में स्थापित कार्यालय न रखने वाला आवेदक दोनों ही विकल्पों में लाइसेंसधारी पेटेंट/ट्रेडमार्क एजेंट के माध्यम से ही कार्यवाही करता है।

लागत कितनी, अवधि कितनी और उसके आगे क्या

मद	मान
दाखिले पर सरकारी शुल्क	~180–300 USD / प्रति वर्ग से
अतिरिक्त मदें	सीमा से ऊपर हर मद पर अधिभार
क्रानूनी सहायता	~500 USD से
अवधि (मानक)	12–18 महीने
त्वरित प्रक्रिया	6–9 महीने + अतिरिक्त भुगतान
संरक्षण अवधि	10 वर्ष, नवीकरणीय

पंजीकरण के बाद — बचाव

- ✓ ट्रेडमार्क को चीन के सीमा शुल्क रजिस्टर में दर्ज कराएँ — सीमा शुल्क विभाग नक़ली माल रोकेगा, निर्यात होने वाले माल सहित
- ✓ चिह्न का वास्तव में उपयोग करें: लगातार 3 वर्ष की निष्क्रियता अनुपयोग के आधार पर रद्दीकरण का रास्ता खोल देती है
- ✓ 2019 के सुधार ने "हड़पे गए" ट्रेडमार्क को चुनौती देने के आधार व्यापक कर दिए

ताइवान, मकाऊ, हांगकांग

मुख्य भूमि चीन का संरक्षण इन क्षेत्रों तक नहीं पहुँचता — हर एक का अपना अलग रजिस्टर है। प्रत्येक अधिकार-क्षेत्र में स्वतंत्र आवेदन देना होता है।

आँकड़े अनुमान हैं

खुले स्रोतों पर आधारित, कोई आधिकारिक मूल्य-सूची नहीं। शुल्क वस्तुओं की सूची से जुड़ा होता है, इसलिए दाखिले से पहले ताज़ा अनुमान एजेंट से पक्का करा लें।

CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

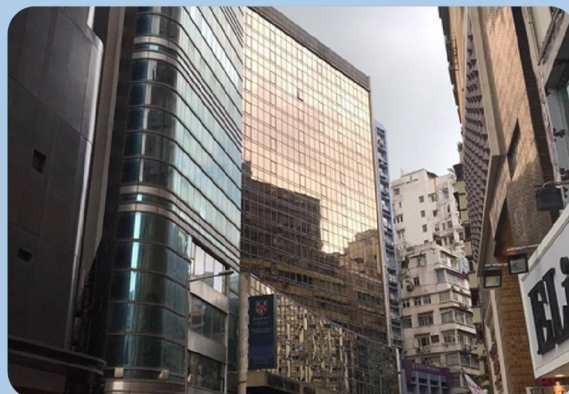
www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177



legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169